CARGOTEC

Hiab method

KUNDTIDNING 2/2012



Hiab-kranar hjälper till att driva gruvbranschen i Australien 30

8 MEWP-plattformen får tunga lyft att se lätta ut

18 Timmerhantering i ryska Karelen

34 Femtio år av samarbete i Italien

Innehåll

03 Axel Leijonhufvud sprider ljus över den nya strategin för lasthantering

04 Cargotec i korthet

05 Nyheter världen runt

08 Hiab MEWP-plattformar ger fler jobb och färre problem

12 MEWP-plattformar introduceras inom området lätta kranar

14 Historien om Cargotecs lasthanteringsverksamhet

18 Hiab Loglift-kranar passar perfekt i skogen i ryska Karelen

22 En Pro Future™-demolastbil sätts på prov

26 Så underhåller du din påhängstruck

27 Kostnadseffektiv tillverkning skapar verkliga kundfördelar

30 Uppsving för gruvbranschen i Australien

34 Familjen Cera fortsätter att välja Hiab i Italien



Hiabs lösningar har en lång och stark historia

14





Hiab method

Hiab Method är Cargotecs kundtidning med en upplaga på cirka 26 000 exemplar.**Redaktion**: Katarina Hoel (chefredaktör), Christine Ådland Holmström, Nicola Anderson, Steffi Berger, Paulo Cardoso, Mahendra Ekanayake, Kirsten Früchting, Hervé Lherondel, Zaloa Malaxetxebarria, Sirpa Marttila, Julia Musatova, Ludmila Timonina, Eva Wesshagen, Shushu Zhang. **E-post:** katarina.hoel@cargotec.com **Layout**: Maggie/Zeeland **Omslag:** Carlos Rolfo **Tryckt** hos Punamusta, Finland. De åsikter som uttrycks av skribenter eller personer som intervjuas representerar inte nödvändigtvis Cargotecs åsikter.







Förord



Fantastiska samarbeten

Vi har varit igenom mycket tillsammans med våra kunder. Några har varit med oss i över 50 år. Om det var ett äktenskap hade vi firat guldbröllop.

Det betyder att vi har upplevt Berlinmurens uppförande och fall. Vi har varit med om uppfinningen av kassettbandet, programmeringsspråket Basic, cd-skivor, kontaktlinser, mikroprocessorer, videoband, Post-it-lappar, laserskrivare, biltelefonen, mobiltelefonen, Prozac, HDTV, webben, Segway, iPhone, läsplattor, Google, YouTube.

Och nu tweetar vi om vad vi just har skrivit på Facebook.

Precis som världen omkring oss så har våra erbjudanden förändrats. I Cablelift såg vi våra patenterade, och världens första, vägburna kranar och nedmonteringsbara system. Vi har utvecklat elektronisk övervakning av lastbilskranar och TimberTronics styrsystem för skogskranar. Vi har sett VSL, som banade väg för kransäkerhet och -stabilitet, världens första fjärrkontroll för montering/nedmontering av påhängstruckar, samt den första litiumjondrivna påhängstrucken. Och det här är bara början av Pro Future™-eran som innehåller våra energi- och miljöeffektiva lastväxlare.

Några saker har emellertid förblivit oförändrade under den här tiden. En sådan sak är förhållanden byggda på förtroende.

Hiab grundades utifrån kundernas behov. Vi har traditionen och erfarenheten av att jobba med våra kunder och finna lösningar på deras verkliga behov. Vi siktar på att bli en ledande aktör när det gäller kundnöjdhet inom sektorn för vägburen lasthantering. Frågan vi bör ställa oss själva varje dag är: Hur kan mitt arbete hjälpa våra kunder? Det kommer aldrig att förändras.

Axel Leijonhufvud
Ansvarig för affärsområdet Load Handling

HIAB

Hiab är globalt marknadsledande inom vägburna lasthanteringslösningar. Sortimentet omfattar Hiabs lastbilskranar, Hiabs Loglift och Hiab Jonsereds skogs- och återvinningskranar, Hiabs Multilift-lastväxlare, Zepro, Waltco, Focolift och Dels bakgavellyftar samt Hiab Moffett och Princetons PiggyBack(R)-påhängstruckar.

CARGOTEC

HIAB





KALMAR





MACGREGOR





Cargotec effektiviserar lastflöden till lands och till sjöss – överallt där laster fraktas.

Cargotecs dottervarumärken, Hiab, Kalmar och MacGregor, är erkänt ledande inom last- och lasthanteringslösningar världen runt.

Cargotecs globala nätverk finns nära kunderna och erbjuder omfattande tjänster som säkerställer kontinuerlig, pålitlig och hållbar prestanda hos utrustningen.

Företaget har cirka 10 500 anställda.

www.cargotec.com

Nyckeltal	KV1-KV2/2012	KV1-KV2/2011	2011
Orderingång, miljoner euro	**1 629**	1 580	3 233
Orderbok, miljoner euro	**2 413**	2 306	2 426
Försäljning, miljoner euro	**1 643**	1 558	3 139
Rörelseresultat, miljoner euro	**78,7**	104,6	207,0
Rörelsemarginal, %	**4,8**	6,7	6,6
Kassaflöde från rörelse, miljoner euro	**–27,8**	71,6	166,3
Räntebärande nettoskuld, miljoner euro	**497**	335	299
Resultat per aktie, euro	**0,90**	1,28	2,42

360°

Ny hytt med användarvänliga TimberTronics



Cargotecs nya, rymligare version av Hiab-hytten C912 erbjuder bättre sikt än någonsin och ökad användarkomfort. Cargotec erbjuder även ett nytt alternativ: TimberTronics styrsystem, som innehåller integrerad vägning och snabbare felsökning och även användning av anpassade operatörsprofiler. De nya produkterna finns tillgängliga för skogskranarna Hiab Loglift och Hiab Jonsered.

Den förbättrade versionen av Hiab-hytten C912 är utformad med användarvänlighet som högsta prioritet. Den nya hytten är rymligare än tidigare modeller och har väldigt stora fönster så att kranföraren kan se ordentligt åt alla håll under lastning. Föraren kan snabbt se var lasten ska placeras, vilket sparar tid för varje cykel. Bättre sikt betyder även bättre säkerhet, eftersom det blir lättare att se mötande trafik. Kort sagt förbättrar Hiab-hytten C912 laddningsprocessens effektivitet.

”Det är en rymlig hytt och jag har en fantastisk sikt över hela arbetsområdet. Dessutom är sätet mycket bekvämt och reglagen är lätta att nå”, säger **Ismo Viitanen**, en av testförarna och ägare till transportföretaget P.O. Viitanen Ky i Finland.

Servicepersonalen uppskattar att det är så lätt att komma åt hyttens hydraulventiler och slangar. Det snabbar på underhållet och förkortar driftsavbrottet.

TimberTronics elektroniska styrsystem gör även hytten mer användarvänlig och bidrar med en mängd förbättringar för dem som väljer elektronisk styrning. Numera går det att anpassa ett flertal hydrauliska åtgärder efter varje operatörs egen körstil. Till exempel kan operatören minska den inledande svängningsgraden eller välja om kranarmarna ska skjutas ut snabbare än de dras in. Anpassningar görs med några få knapptryck på bildskärmen som är monterad i hytten. Om flera operatörer använder samma kran låter TimberTronics varje förare skapa sin egen användarprofil, spara inställningarna och arbeta med kranen på det sätt de själva föredrar.

En annan ny funktion är felsökning. Om ett problem uppstår behöver servicepersonalen bara koppla in en dator och köra felsökningsprogrammet. Styrsystemet tillåter numera även integrerad vägning, vilket gör att operatören när som helst kan se hur tung lasten som hanteras är.

Reglerventilsinloppet har även en integrerad väljare för fasta eller variabla förträngningspumpar, vilket gör det enklare att använda kranen på en mängd olika fordon.



Den nya hytten är rymligare än tidigare modeller och har väldigt stora fönster så att kranföraren kan se ordentligt åt alla håll under lastning.



Många tävlade om snabb och ekonomisk förflyttning av en hög kantstenar. Dieseltanken var en glasflaska graderad med halvlitersmarkeringar.

Energitema på Elmia Lastbil 2012

Bränsleekonomi var temat då Cargotec i sin monter på Elmia Lastbil 2012 arrangerade en träff för 120 inbjudna kunder från hela Sverige. Ett uppskattat evenemang, inte minst tack vare rallydrottningen **Tina Thörners** medverkan, även om hon förklarade att för hennes del har bränsleekonomi i rallytävlingar haft låg prioritet under åren: ”Det handlar mer om att köra så att det ryker!”

Hiab Loader Cranes produktchef, **Bengt Söderholm**, inledde träffen med att visa hur man som åkare kan spara stora pengar på minskad bränsleförbrukning med hjälp av en variabel pump.

”Med normal användning av en kran i storleken 166 HiPro, till exempel intensiv skopdrift flera timmar om dagen, blir besparingen ungefär 2 900 euro om året! Man sparar alltså in investeringen i att välja en variabel pump på mindre än ett år.”

Söderholm förklarade varför det kostar energi när man använder kranen och vad tryck och flöde betyder för driftsekonomin. Körstilen har stor betydelse och det kunde hågade tävlande få prova på i Cargotec-montern. Det gick ut på att under **Torgny Magnusson**s, Teamledare Service, vakande öga köra ett lastmoment både bränslesnålt och snabbt. Det skiljde upp till en halvliter mellan olika körstilar bara på de få minuter som tävlingsmomentet krävde.

Sammanlagt drog mässan drygt 38 000 besökare och i Cargotec-montern, där nya Hiab Multilift XR18SL ProFuture och Hiab-hytten med det nya TimberTronics-styrsystemet hade premiär, var det fullt nästan hela tiden.

Globala resurser möter lokala behov

”Höga träd växer inte från toppen och ner utan från rötterna och upp! Framgång på global nivå kommer av att man bygger vidare på framgång på lokal nivå”, säger **Ismo Leppänen**, Cargotecs vd i Storbritannien.

Tudor Griffiths-gruppen, baserad i Storbritannien, och dess erfarenheter är ett fantastiskt exempel på framgångsrik tillväxt från gräsrotsnivå. Från en blygsam start på 1870-talet har Tudor Griffiths stadigt växt till sig och är nu en ledande leverantör av byggnadsmaterial och tillhörande tjänster i området North Shropshire i västra England. Gruppen leds just nu av femte generationen Griffiths och har en portfölj som innehåller stenbrytning, aggregat, färdigblandad betong, återvinning av avfall, elentreprenad, jordbruk, fiske, fritid och bevarande.

Deras flotta på runt 200 fordon omfattar bland annat cementblandare, tipplastbilar, påhängskranar, påhängstruckar och fordon för avfallscontainrar, samt olika skåpbilar, bilar och en mobil anläggning.



”Alla våra lasthanteringslösningar för lastbilar kommer från Hiab-stallet: vi använder Hiabs påhängskranar, Hiab Multilift lastväxlare för containerhanteringssystem, samt Hiab Moffett påhängstruck”, berättar grupptransportschef **Jamie Jones**. ”Det är viktigt för oss att utrustningen är tillgänglig alla tider på dygnet, vilket betyder att vi behöver pålitliga produkter från ett välkänt namn uppbackat av resurserna från en stor organisation, vilket Hiab helt klart är.”

Även utrustningens funktioner och säkerhet är viktiga i den eviga kampen om en ledande position på marknaden. ”Det finns många anledningar till att TG-gruppen bestämde sig för Hiab”, säger Jones. ”En av dem är att den lokala depån ligger så nära, nästan granne med oss. Dessutom är säkerhetsfunktionerna de bästa vi sett, och när vi tog allt i beräkning – pris, beprövad service och utmärkta arbetsrelationer (vi köpte vår första Hiab-kran redan 1980) – var det ett naturligt beslut att fortsätta med Hiab.”

360°

Viktig milstolpe på anläggningen i Dundalk

I september 2012 rullade påhängstruck nummer 50 000 av monteringsbandet hos Dundalk-baserade Cargotec Ireland, vilket representerar en viktig milstolpe i Cargotecs produktionshistoria.

Sedan Hiab Moffett-påhängstrucken uppfanns för över 40 år sedan har den blivit ett typexempel på innovation inom transportbranschen, och bidrar med snabbare leveranser och säkrare godstransport för företag över hela världen. I synnerhet truckarnas terrängkörningskapacitet är en unik egenskap och den största skillnaden för de företag som använder dem.

Anläggningen i Dundalk är Cargotecs ledande kunskapscenter för påhängstruckar. Där pågår forskning, utveckling och produktion, och här produceras maskiner som exporteras till över 35 länder. ”Cargotecs påhängstruckar är kända för sin avancerade teknik, kvalitet och pålitlighet”, förklarar **Michael O’Reilly**, produktchef för Hiab Moffetts påhängstruckar. ”Vårt stora utbud omfattar maskiner som passar alla tillämpningsbehov.”

”Cargotec Irelands ledande ställning inom påhängstruckstekniк kommer till stor del an på människorna som jobbar här”, fortsätter han. ”Begåvade ingenjörer och engagerad personal har hjälpt oss att utveckla en produkt som är unik och under ständig utveckling för att följa kundernas nya behov. Produktionen av påhängstruck nummer 50 000 är en imponerande bedrift som inte hade varit möjlig utan den sakkunskap och det engagemang från alla som har bidragit sedan den första påhängstrucken producerades 1967”, säger O’Reilly.





Framgång i Tyskland

Cargotec Germany GmbH var med på den 64:e IAA Commercial Vehicles-mässan i Hannover i september 2012. IAA är världens största mässa för mobilitet, transport och logistik och lockar nästan alla leverantörer och tillverkare. Det är den enda mobilitetsmässan i världen som representerar hela industrin för kommersiella fordon, inklusive hela mervärdeskedjan, och den erbjuder utmärkta möjligheter till goda affärer.

”Cargotec är ett pionjärföretag som uppfann den moderna lasthanteringsutrustningen”, säger Thomas Koskimaa, områdeschef för Centraleuropa, Cargotec Germany GmbH. ”Besökarna på Future Dome kunde se att vi även är framtiden inom lasthantering. Våra produkter genererar det bästa värdet för kunderna när det gäller effektivitet och säkerhet och är samtidigt miljövänliga. Till exempel visade vi marknadens första elektroniska påhängstruck på IAA: Hiab Moffett E2.”


”Jag kan placera fordonet exakt där jag vill ha det, vilket gör att jag når det jag behöver nå.”



Får tunga lyft att se lätta ut

Behovet av kombinationen kran och korg överaskade Örebro.

TEXT Risto Pakarinen FOTO Cargotec

Sebastian Söderlund har snabbt blivit en av de populäraste kranförarna i Örebro. Han är inte bara bra på det han gör, han kör även en lastbil utrustad med en Hiab HiPro-kran och en MEWP-plattform (Hiab Mobile Elevating Work Platform).

I Örebro, en stad med runt 110 000 invånare ungefär två timmar väster om Stockholm, finns det ett förvånansvärt stort behov av personkorgar. Faktum är att efterfrågan är större än den tekniska förvaltningen hade förväntat när de bestämde sig för att skaffa en Hiab HiPro-lastkran med MEWP-plattform i augusti förra året.

”Vi har olika typer av uppdrag hela tiden, från att sätta upp skyltar till att hjälpa till vid byggen och i parker”, berättar Söderlund.

”MEWP-plattformssystemet ger oss mycket större flexibilitet än om vi skulle hyra en skylift. Jag är ju ändå ute och kör, och om det är något akut kan jag vara på plats inom tio till femton minuter. Det gör mig eftertraktad, och det är jättebra”, lägger han till.



Flexibilitet är nyckeln

Söderlunds Hiab XS 144 har en räckvidd på 14 meter, medan den större XS 166 har en räckvidd på upp till 20 meter med en armvinkel på 70 grader. Det betyder att man i ena stunden kan placera tung last långt ut för att i nästa stund utföra underhållsarbete 20 meter upp i luften.

MEWP-plattformen är ingen nyhet. Den har funnits i några år och i Örebro hade man redan den tidigare versionen, så man visste vad man kunde förvänta sig och vad man skulle få.

”Fast det här är en ny modell. Det är en uppdaterad och förbättrad version och den är helt automatisk”, säger Söderlund.

Kranarna uppfyller standarden SS-EN 12999 som används för lastbilskranar. Säkerhetskraven för korgen bestäms av SS-EN 280. Cargotec använder även externa revisorer för att försäkra sig om kvaliteten på sin verksamhet.

”En typisk kund är en entreprenör som är ute efter mer flexibilitet i sin verksamhet”, säger **Bengt Söderholm**, produktchef på Cargotec Sweden.

”För denna kund är en personkorg en stor tillgång. Det är ofta mindre företag, men även större vagnparker kan ha nytta av en lastbil utrustad med en MEWP-plattform”, lägger han till.

Säkerhet framför allt

Det är lätt att slå om från kranläge till MEWP-plattformsläge. Lika lätt som att slå om en strömbrytare, faktiskt. Allt du behöver göra är att vrida om en nyckel.

”Operatören måste kunna lita på att allt sköts på ett säkert sätt hela tiden.”

”Jag har en särskild manuell nyckel som jag använder för att slå om från kranläge till MEWP-plattformsläge”, säger Söderlund.

En Hiab HiPro-kran är fortfarande först och främst en kran, och är utvecklad för det. Men när den slår om och blir en MEWP-plattform finns det några skillnader att lägga märke till.

”Den normala kranhastigheten reduceras i MEWP-plattformsläge. Kranen rör sig 0,4 meter i sekunden i höjdled, vilket är maxhastigheten enligt SS-EN 280”, berättar Söderholm.

”Operatören måste kunna lita på att allt sköts på ett säkert sätt hela tiden”, lägger han till.

Och eftersom säkerhet är så viktigt har MEWP-plattformen utformats med det i åtanke. Lösningen omfattar bland annat automatisk reglering av personkorgen så att den alltid är horisontell, externa säkerhetsräcken för att skydda mot krosskador, en batteriladdare och ett reservbatteri i korgen, reglage för höjd- och rotationshastighet samt ett separat nödstopp i personkorgen.

”Korgen får inte luta mer än fem grader enligt föreskrifterna, och allt är helt automatiskt”, säger Söderholm.

Kan pumpas ner

MEWP-plattformen har även ett system som ser till att stödben och stödbensutdrag är fullt utdragna och i rätt position. Stödbenen har vridbara stödplattor för maximal markkontakt, och det finns även en automatisk sänkningsanordning och en manuell nödpump i händelse av exempelvis strömavbrott.

Med HiPro-fjärrstyrsystemet kan operatören välja en plats där han/hon har bra överblick och kan lasta på och av på ett säkert sätt.

”Jag kan placera fordonet exakt där jag vill ha det, vilket gör att jag når det jag behöver nå”, säger Söderlund.

”Och om fordonet skulle få slut på ström eller något annat oväntat inträffar kan jag alltid sänka korgen manuellt genom att pumpa ner den. Fast det har aldrig hänt mig”, lägger han till.

Varför göra det komplicerat?

Även om Söderlund oftast sköter kranen och fordonet ensam är personkorgen utvecklad för två personer och deras verktyg.

”En snickare, elektriker eller ett byggföretag hade behövt boka en personkorg i förväg och sedan köra och hämta och lämna den. Men om du har någon som mig, och jag har lite tid över, kan jag enkelt komma bort och lyfta”, säger han och tilllägger att Örebro stad har fått fler uppdrag för MEWP-plattformen än de hade räknat med.

”Folk ser mig köra omkring i staden och de ser hur lätt det är att använda kranen och korgen”, säger han.

Det gör Söderholm glad.

”Det är precis det vi strävar efter”, säger han. ■



Vad är nytt med MEWP-plattformen?





TEXT Johanna Kippo

Transgruma är ett spanskt familjeföretag baserat i Madrid som specialiserat sig på kranuthyrningsservice. Medan Spanien kämpar med en svår ekonomisk kris och stora delar av byggnadssektorn går omkull erbjuder företaget, under ledning av **Ismael Aguado Expósito**, ett bredare utbud av krantjänster för att locka till sig nya kunder. Därför har Transgruma lagt till två Hiab XS MEWP-kranar till sin fordonspark.

Varför en Hiab MEWP-kran?

Vi ville kunna erbjuda en multifunktionell service för att möta våra kunders behov. Våra kunder kommer inte längre lika uteslutande från industri- och byggbranschen, så numera erbjuder vi kranar som till exempel kan användas för att installera glasfönster, gatubelysning eller elkablar.

Vilka är de största fördelarna?

Vi anser att säkerhet är företagets största tillgång. Eftersom många kranuthyrningstjänster i Spanien fortfarande inte följer europeiska säkerhetsföreskrifter ville vi kunna erbjuda utrustning som kan hantera en nödsituation och rädda maskinoperatören oavsett omständigheterna. Hiab ger oss den funktionen och placerar oss bland de främsta när vi erbjuder den här sortens korg till våra kunder.

Vad är nytt och unikt?

Det finns ingen som kan mäta sig med oss när det gäller säkerhet och vårt breda utbud av nödfunktioner, till exempel sänkningsanordning, manuell pump och ett förbättrat stabiliseringssystem. Nödstoppet i korgen är en viktig komponent när maskinen måste stoppas omedelbart vid en plötslig rörelse eller andra farliga situationer. Den har även en funktion som automatisk reglerar korgen till horisontellt läge och som är lättare att styra än ett manuellt system.

På vilket sätt förbättrar Hiab XS MEWP-plattformen säkerheten?

Kranen är mer anpassad för hissa upp operatören och den levereras utrustad med ett hastighetsreglage för korgen. Säkerhetsfunktionen väger upp den mänskliga felfaktorn genom att begränsa hastigheten till 0,4 meter per sekund och stoppa plötsliga rörelser som kan destabilisera kranen och äventyra operatörens säkerhet.

När är Hiab det bästa valet?

Hiab XS MEWP-plattformen är idealisk för användning inom industri och bygg och underhåll, till exempel vid installation och underhåll av ström- och kommunikationsledningar och broinspektioner. Den är även ett utmärkt val för så skilda områden som att sätta upp läktare för idrottsevenemang och restaurera historiska byggnader.

Cargotecs sofistikerade HiPro- och MEWP-system utökar nu flexibiliteten och funktionaliteten till lätta kranar. Detta är lösningen för en mindre men viktig del av kundkretsen som har väntat på den här sortens tillämpning.

HiPro och MEWP-plattformar för lätta kranar



TEXT Risto Pakarinen FOTON Christopher Bailey

När Cargotec lanserade Hiab MEWP-plattformen för några år sedan var den riktad mot kunder som använde mellantunga kranar som även hade HiPro-systemet.

”En typisk MEWP-plattformskund är en entreprenör som är ute efter mer flexibilitet i sin verksamhet. Det är ofta mindre företag, men även större vagnparker kan ha nytta av en lastbil utrustad med en MEWP-plattform”, säger **Bengt Söderholm**, produktchef på Cargotec Sweden.

”HiPro-känslan handlar om snabbhet, precision och smidig kontroll. Redan i början av decenniet kunde vi erbjuda våra kunder en komplett kran som hade allt. Vi kallade den HiPro, och den blev en kanonsuccé.”

Modellerna Hiab XS 077–099 hade varken HiPro eller MEWP-plattform, vilket var olyckligt för deras användare.

Ökad kapacitet, ökad precision

Hiab introducerar nu den nya MEWP-plattformslösningen för lätta kranar, Hiab-kranarna XS 077 till XS 111.

”Förr var det mest sofistikerade system som vi kunde erbjuda för lätta kranar HiDuo, men nu har vi bytt styr-

system och elektronik och uppgraderat kranarna XS 077 till 099 med HiPro”, säger Johan Dunnink, produktchef för Hiabs lätta kranar.

”Det ger dem ökad kapacitet och precision, och kunderna får möjligheten att använda MEWP-plattformen som en extra tillämpning”, fortsätter han.

Kranarna uppfyller standarden SS-EN 12999 som används för lastbilskranar.

MEWP-plattformen omfattar bland annat automatisk reglering av personkorgen så att den alltid är horisontell, externa säkerhetsräcken för att skydda mot krosskador, en batteriladdare och ett reservbatteri i korgen, reglage för höjd- och rotationshastighet samt ett separat nödstopp i personkorgen.

Den har även ett system som ser till att stödben och stödbensutdrag är fullt utdragna och i rätt position. Stödbenen har vridbara stödplattor för maximal markkontakt, och det finns även en automatisk sänkningsanordning och en manuell nödpump i händelse av exempelvis strömavbrott. Säkerhetskraven för korgen bestäms av standarden SS-EN 280.

Lösningen på ett särskilt behov

Enligt Dunnink har en viss del av kundkretsen väntat på en liknande lösning i många år.

”Det är inte en stor marknad, men det finns en efterfrågan, speciellt i Norge och Tyskland. I Norge är oljeindustrin intresserad av något liknande, och i Tyskland kompletterar MEWP-plattformarna Unimog-fordonen som de använder vid till exempel vägarbeten”, säger Dunnink.

”När de utför vägarbeten på motorvägar i Tyskland använder de Unimogar med en liten arbetsplattform. Med MEWP-plattformen kan samma fordon ha flera uppgifter. Allt du behöver finns på samma ställe”, fortsätter han.

Unimogar kan även användas på räls, vilket utökar deras användningsområde ytterligare.

När kranen är försedd med HiPro-systemet är den inte långt från en MEWP-plattform. Visst finns det fördelar med att enbart ha en HiPro-kran. ”Kranfunktionerna är mer avancerade och dieselförbrukningen är lägre med en variabel pump”, säger Johan, som håller med om att eftermontering av en gammal kran förmodligen är för dyrt för att göra det till ett rimligt alternativ.

En uppsjö av nya möjligheter

”Vi har inte erbjudit HiPro för lätta kranar tidigare, eftersom kunderna inte tyckte att det var värt att ha ett så avancerat styrsystem för kranarna i fråga, men med de nya möjligheterna är det ett bra alternativ”, säger **Christine Ådland Holmström**, marknadschef för Hiab lastbilskranar på Hiab Sweden.

”Det faktum att HiPro öppnar dörren för MEWP-plattformen är ett bra argument för entreprenörer som har lätta kranar och behöver en mobil arbetsplattform. Det öppnar upp nya möjligheter för dem eftersom de kan göra så mycket mer”, fortsätter hon.

HiPro finns nu för lätta kranar, och Johan Dunnink understryker vikten av detta.

”För lätta kranar är det ett stort steg att gå till HiPro och MEWP-plattformar. Nästa fas är att utveckla programmet ytterligare, men vi tar ett steg i taget”, avslutar han. ■







Den första Hiab MEWP-plattformen levereras till Bindal Kraftlag från Transportindustri Norge.

Transportindustri AS förser norra Norge med multifunktionslastbilar med kranar, lastväxlar och snöplogar från Hiab. Företaget erbjuder även årlig inspektion, reparation och underhållsservice.

Bindal Kraftlag bygger och underhåller elnät i regionen.

Det förflutna och framtiden inom Load Handling

Visste du att den moderna hydrauliska kranen uppfanns av en skidtillverkare som kämpade med att få virket från skogen till sin skidfabrik? Inte? Fortsätt läsa. Det här är berättelsen om hur Hiab blev till.

TEXT Risto Pakarinen FOTO Cargotec, Janne Lehtinen





Cargotecs Hiab-lösningar går inte tillbaka till de gamla grekerna, men väl till början av 1900-talet. **Eric Sundin** var en svensk skidtillverkare som föddes år 1900 i Arbrå i Hälsingland.

Efter att ha avslutat sina studier i närbelägna Bollnäs återvände han hem och började tillverka skidor i sin fars förråd. När förrådet brann ner flyttade den 27-åriga entreprenören sin verksamhet lite längre norrut till Hudiksvall och bolagiserade sin verksamhet.



Eric nådde stora framgångar som skidtillverkare. Han fick så många beställningar att han efter endast fem år byggde en fabrik och utökade sin verksamhet. Några år senare skaffade han en kemifabrik och började tillverka laminerade skidor.

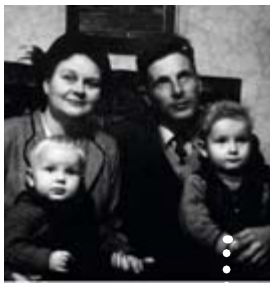
Till det behövde han hydrauliska domkrafter och hydraulpressar. Så han byggde dem.

För att ta hand om timret behövde han hydrauliska kranar till lastbilar. Så han byggde dem också.

Och de var så bra att även andra ville ha dem.

En kabellift är född

1944 grundade Eric Hydrauliska Industrier AB. 1946 presenterade Hiab den första kranen som drevs av lastbilens motor, och på 50-talet var hälften av företagets produkter exportvaror.



Samtidigt, på andra sidan Östersjön i Finland, var de tre bröderna **Mikko, Mauno** och **Matti Terho** upptagna med att transportera timmer. Även de insåg hur besvärligt och tidskrävande det var, så de försökte också komma på bättre lösningar för jobbet.

Deras uppfinning var en mekanisk, kabelstyrd utbytbar vajerlastväxlare, senare känd som en nedmonteringsbar plattform. Stommen sänktes ner till marken och lyftes sedan ombord på lastbilen fullastad med timmer. De kallade sin uppfinning för kabellift. Och de kallade sitt företag för Multilift.

Ledande inom påhängstruckar



Cecil Moffett grundade ett mindre, familjeägt teknikföretag på Irland år 1945. Moffett Engineering visade sig vara en succé byggd på en stark grund av kundfokus och en tradition av

1944 Eric Sundin grundar Hydrauliska Industri AB i Sverige

1945 Cecil Moffett börjar tillverka specialutrustning för bönder på Irland och grundar Moffett Engineering

1947 Bröderna Terho patenterar den första mekaniska vajerlastväxlaren (kabelliften) i Finland

1949 Bröderna Terho grundar Multilift

”Cargotecs strategi är att bli en ledande aktör när det gäller kundnöjdhet inom sektorn för vägburen lasthantering.”





nyskapande. Idag är Hiab Moffett en del av Cargotec och marknadsledande inom påhängstruckar.

Cecil Moffett, Eric Sundin och bröderna Terho var stora uppfinnare. Dessa pionjärer såg behovet av nya lösningar och fann ett sätt att skapa dem. På ett sätt var de sina egna första kunder. Eric behövde hydrauliska kranar till sin skidtillverkning, och bröderna Terho behövde dem för att underlätta avverkningen av timmer. De visste verkligen vad deras kunder ville ha, bättre än någon annan.

”Hiab grundades utifrån kundernas behov: Eric och hans skidor, och bröderna Terhos timmerhantering. Vi har traditionen och erfarenheten av att jobba med våra kunder och finna lösningar på deras verkliga behov”, säger **Lotta Clausen**, informationschef för Load Handling.

”Vi har funnits länge och är engagerade i våra kunders behov och marknadens krav”, fortsätter hon.

Vinna kundernas tillit

”Cargotecs strategi är att bli en ledande aktör när det gäller kundnöjdhet inom sektorn för vägburen lasthantering”, säger **Axel Leijonhufvud**, ansvarig för affärsområdet Load Handling på Cargotec.

”Nöjda kunder är det enda och viktigaste tecknet på att vi gör saker på rätt sätt och att vi fokuserar på rätt saker. Frågan vi bör ställa oss själva är: Hur kan mitt arbete hjälpa våra kunder?”, fortsätter han.

Framgångarna grundades på en lång tradition av människor som hade mod att fatta

1960-talet

Jonsereds första timmerlastare

Den första Fiskars-kranen (som senare blir Loglift)

1970-talet

Hydrauliska Industri blir Hiab och börjar använda elefantlogotypen

1977

Partek köper Multilift

1985

Partek köper Hiab

1986

Den första påhängstrucken

1989

Eric Sundins företag slutar att tillverka skidor

Partek köper Loglift

1988



beslut och som var nyfikna på vad kunderna behövde. Traditioner som Cargotec har tagit till sig.

”Vi vill vinna våra kunders tillit så att de vet att de verkligen kan lita på oss i alla lägen eftersom de vet att våra produkter är enkla att använda, alltid fungerar och att servicen är snabb och tillgänglig. Vi vill vara bäst i världen på det området”, säger Clausen.

Lokal service genom globala nätverk

Load Handling kommer även att sträva efter att vidga sina vyer ytterligare i sitt försök att växa snabbare än marknaden.

”Europa är vår huvudmarknad men vi har kunder över hela världen. När vi ser framåt är vårt mål att utöka och bredda vår närvaro på de platser där efterfrågan för våra produkter växer snabbast, nämligen Kina, Brasilien och Ryssland”, berättar Leijonhufvud.

Den globala närvaron är ett naturligt val. Kunderna finns där och kommer att fortsätta finnas där: i hela världen. Det betyder samtidigt att Load Handling i praktiken är nära sina kunder och ger dem den bästa lokala servicen genom välutvecklade servicenätverk.

”Vi behöver vara än mer skärpta när vi levererar idag. Vi måste vara en partner som snabbt kan anpassa sig till marknadens villkor och förändringar i våra kunders arbetsmiljö. Vi måste agera snabbare än våra konkurrenter”, säger Leijonhufvud.

”Vi är övertygade om att det kommer att göra oss till det självklara förstahandsvalet för våra kunder. Vi skapar en framtid som är fast rotad i känslan i vår tradition.” ■

Samriskföretag med kinesiska Sinotruk

I juli 2012 meddelade Cargotec att de ska ingå ett samriskföretag med Sinotruk, en ledande tillverkare av slitstarka lastbilar i Kinas fastland, ägd av CNHTC. Samriskföretaget, som Cargotec kommer att äga 50 procent av, har två tydliga syften och mål när det gäller Load Handling.

”För det första kommer Hiab-kranarna att säljas genom deras nätverk. Det är ett bra sätt att få ut våra produkter på försäljningsmarknaden”, säger **Lotta Clausen**, informationschef för Load Handling.

”För det andra har vi lastbilskranen, som är en ny produkt för oss. Vi kan använda vår kunskap och expertis för att vidareutveckla Sinotruks lastbilskran”, fortsätter hon.

Under en planeringsperiod på flera år kommer den totala investeringskostnaden för samriskföretaget att uppgå till ungefär 100 miljoner euro. Cargotecs kapitalinvestering under det första året är beräknad till ungefär 10 miljoner euro.

Förra året såldes ungefär 35 000 lastbilskranar i Kina, främst för användning inom infrastruktur- och byggprojekt. Tanken är att starta verksamheten 2013 när allt pappersarbete är avklarat.

Hiab köper Moffett **2000**

2002
Kone köper Partek,
Kone Cargotec grundas

2005
Kone delas upp och
Cargotec börsnoteras

2012
Load Handling blir ett självständigt affärsområde inom Cargotec

Titta på *The story of Load Handling* på YouTube!
www.youtube.com

Hiab Loglift -kranar erövrar Karelen

Hiabs lasthanteringsutrustning och Cargotecs service är en perfekt blandning för ett rysk-finskt företag.

TEXT Gleb Bogatskiy FOTO Ladenso JSC, Shutterstock



Cargotec prioriterar tillväxtmarknader högt, vilket även innefattar den varierade och utmanande ryska marknaden. En av Cargotecs ryska kunder är Ladenso JSC, ett rysk-finskt samriskföretag inom skogsindustrin och ett dotterbolag till finsk-svenska skogsindustrikoncernen Stora Enso. Ladenso JSC är förankrat i en västerländsk produktionsbas och använder moderna skogsskyddstekniker.

Fortsätter att utvecklas

Företagets huvudområden innefattar skogsavverkning, stockbehandling och vägbygge för timmerkörning. De anställda specialtränas i Finland eller på Ladenso som en del i deras pågående utbildningsprogram inom företaget.

Ladenso började sin verksamhet på den ryska marknaden på 90-talet. De utökade från den inhemska marknaden till export av sina produkter till marknader som inkluderade Finland, Frankrike, Nederländerna, Belgien och Storbritannien. Deras produkter löper från takfotsbrädor, obehandlat trä, barrträd, björk och massaved av asp och flis till råbränsle. Företaget arbetar i nära samarbete med Biodiversity Conservation Centre (BCC) för att leva upp till samma standarder som deras partners i väst, medan deras största aktieägare, Stora Enso, ser till att miljöföreskrifter för hållbarhet efterlevs i skogar som leasas av Ladenso.

Ladenso verkar i Pitkäranta, Sordavala och Salmi. 45,7 procent av timret avverkas genom plockhuggning, en metod som kräver specialtekniker och manövrerbara maskiner.

Stränga miljöföreskrifter för hållbarhet efterlevs i skogar som leasas av Ladenso.





”Sikt och effektiv lastning är av största vikt för oss eftersom vi avverkar många kortvirkesstammar.”

De använder kortvirkesmetoden som garanterar den mest rationella kapningen med minimal skada på miljön.

”Det är optimalt och således lönsamt”, säger **Alexey Markin**, Ladensos tekniska chef. ”De flesta tillverkare av skogsmaskiner fokuserar på tekniken.”

Företaget har vunnit prestigefyllda internationella tävlingar. Alexey Markin förklarar varför.

”Ladenso blev ett samriskföretag för över 20 år sedan. Från första början har man använt sig av de senaste nordiska teknikerna som då användes i Finland och Sverige. Nu, med Ladensos samarbete med Stora Enso-gruppen, är det tydligt att endast de mest avancerade teknikerna ger marknadsstabilitet inom skogindustrin. Denna ständiga jakt på utveckling uppmuntras på alla plan”, säger Markin.

Ladenso verkar som ett europeiskt företag när det kommer till modern teknik och personal- och kundhantering.

Som kommentar till att man använder tekniker som skyddar skogen säger Markin: ”Vi leasar över lång tid. Idag är vi tillbaka på samma platser som vi började på 1990. Förståelse för optimerad skogsförvaltning ger hållbar avverkning av skog och främjar fördelaktiga verksamhetsmetoder för vägbyggnad och annan infrastruktur.”

Pålitlighet och kapacitet är avgörande

Ladenso avverkar allt sitt timmer med hjulburna maskiner som till exempel skördare och skotare. Fällare-läggare används enbart för att slutföra skogsmarken. Avverkningen sker året runt under ganska hårda förhållanden. Enligt Alexey Markin är det svåraste mossar och skiftande temperaturer.

”Vi leasar över lång tid. Idag är vi tillbaka på samma platser som vi började på 1990.”

2007 började Ladenso förnya sin skogslastbilspark på nästan 20 enheter och det var då man vände sig till Cargotec. Idag använder Ladenso i huvudsak Hiab Loglift 96S-kranen med Volvo-chassi.

Hiab Loglift 96S är den populäraste kortvirkeskranen med sin optimala kombination av styrka, snabbhet och effektivitet. Den har ett maximalt nettolyftmoment på 89 kNm och en armräckvidd på

9,65 m, vilket gör det möjligt att plocka upp stockar från den bortersta änden på timmerhögen och lasta dem på en lastbil.

Kranen har en kontrollstation istället för hytt. En kranhytt kanske är säkrare och bättre lämpad för Karelens väder och vind, men Alexey förklarar varför de valde Hiab Loglift. ”Sikt och effektiv lastning är av största vikt för oss eftersom vi avverkar många kortvirkesstammar.”

Ladenso valde Hiab-maskiner på grund av deras kapacitet, pålitlighet och för att det är lätta att underhålla, något som Markin understryker.

Alexander Azarevich, säljchef för Hiab Loglift och Hiab Jonsered på Cargotec RUS LLC, säger: ”Hiab Loglift-kranar kräver inte årliga reparationer. De är något dyrare än andra kranar, men tack vare deras pålitlighet är våra kranar faktiskt billigare för våra kunder.”

Alexey Markin säger att Hiab-kranar gör det lätt att upprätthålla denna mekanism. ”Vi behöver sällan byta ut några delar, och när vi gör det går det mycket enkelt”, understryker han.

Håll stockarna rullande

Markin säger att en annan stor fördel med Hiab-utrustningen, förutom dess pålitlighet, kapacitet och lätta underhåll, är delarnas hållbarhet, vilket är viktigt i Karelen med dess oförutsägbara väder och underutveck-









lade infrastruktur som ibland försvårar snabb leverans av delar.

Cargotec letar ständigt efter nya sätt att förbättra sin service i Ryssland. Detta visar hur viktiga värdegrunder som ”samarbete” och ”global närvaro – lokal service” är för hållbart samarbete, oavsett om det gäller ett område 80 kilometer från Finland i Karelen eller ännu längre bort i Sibirien.

”Vi har nyligen haft ett antal problem med reparationer, och därmed problem med leverans av delar. Cargotecs specialister kan hantera det som deras uppgifter kräver. Däremot skulle jag vilja minska tiden det tar att leverera delar och att de hade ett större urval av delar i lager i Karelen. Vi måste underlätta effektiviteten i vårt förhållande när det gäller korrekt arbetsförhållanden för hydrauliska kranar och deras underhåll”, säger Markin.

Cargotec Russia jobbar kontinuerligt för att utveckla Hiabs servicenätverk runt om i landet. Inte bara för att förse kunder i Ryssland och OSS med produkter av hög kvalitet, utan även för att kunna erbjuda dem fullständig support efter försäljningen.

”Vi förstår att det är mycket viktigt att kunna möta våra kunders behov med hänsyn till leveranstiden för reservdelar. Vi har skapat ett reservdelslager i vårt lagerställe i S:t Petersburg för att kunna uppfylla våra kunders önskemål utan dröjsmål. Den växande efterfrågan på Hiab Loglifts produkter i Ryssland och den stora park av gamla Fiskarsskogskranar (det tidigare namnet på Hiab Loglift-kranar) gjorde att det uppstod en situation där efterfrågan på reservdelar överskred vår leveransförmåga. Vi har analyserat situationen och vidtagit korrigerande åtgärder för att undvika liknande problem i framtiden. Vi tackar Ladenso för deras värdefulla feedback och förslag, vilka har hjälpt oss att arbeta bättre, och bättre förstå våra kunders behov”, säger **Alexander Musatov**, regionalchef för Hiab Russia and CIS.

Under de senaste 18 månaderna har ett nytt nordiskt distributionscenter för delar skapats i regionen. ”Det har tagit längre än vi ville att komma igång helt, men nu kan vi se stora förbättringar inom tillgång”, säger **Mark Williamson**, vice vd för Load Handling Services.

Hålla kunderna nöjda

Maskinunderhåll utförs av Petrotruckservice, Volvos servicecenter i Petrozavodsk, Karelen.

Cargotec har många lojala och nöjda kunder i hela Ryssland. Cargotec fortsätter att lära sig och utvecklas genom mötet med sina ryska kunder. Cargotec kommer definitivt att fortsätta att arbeta för att finna nya, innovativa lösningar som ser till att last kan skickas över Rysslands vidder. ■







Öka lastkapaciteten samtidigt som du sänker bränslekostnaderna





TEXT Jukka Viskari FOTO Janne Lehtinen

Med Hiab Multilift XR18S Pro Future™ kan du både värna om miljön och spara pengar. Lastväxlaren är det senaste tillskottet i listan över enskilda Cargotec-produkter som belönats med ett intyg på framstående miljöhänsyn.

Vi befinner oss på en lokal transportdepå i en industrianläggning i Järvenpää (Träskända) i Finland. Så här långt norrut har till och med den här ganska obestämbara platsen en egen speciell atmosfär tack var den omgivande skogen. Det är mitt på dagen, men ändå är det kusligt tyst.

Ett ställe så gott som något för att titta närmare på den före detta Cargotec-demolastbilen med utrustning som kombinerar kapaciteten hos den nya lastväxlaren Hiab Multilift XR18S Pro Future™ med moderna funktioner och Hiab XS 144 HiPro-lastbilskranen.

Lastbilen köptes av en kund sommaren 2012 och har just blivit grundligt tvättad. Genast vill lastbilens förare och maskinskötare **Joni Laitinen** visa fotografen vad fordonets lastväxlare och lastbilskran kan göra.

Vi får förlåta eventuella åskådare om de tror att det är en leksak och inte en nedmonteringsbar stomme som lastväxlaren Hiab Multilift XR18S Pro Future™ hanterar. Ändå väger den här skrymmande stålcontainern med öppet flak flera ton – även när den är tom. Under tiden spinner Volvo-lastbilens motor lugnt – man behöver inte gasa på eftersom lastväxlaren gör vad den ska nästan ljudlöst.

Laitinen, som arbetar på det lokala företaget KKA-Kuljetus (Transport), aktiverar automatsekvensstyrningen med en enda spakrörelse. Containern lastas av och sänks ner på marken på bara 30 sekunder. Tack vare funktioner för automatsekvensstyrning, friktionsavlastning och snabbkörning är det en smidig, snabb och ekonomisk process. Förutom snabbkörning så är snabbtippning och i synnerhet de revolutionerande snabbsänkningsfunktionerna en del av ett regenerativt system där maskinskötaren inte behöver öka motorns varvtal. Resultatet är sänkt bränsleförbrukning, mindre utsläpp och lägre bullernivå.

En kort paus blir ännu kortare då tystnaden plötsligt bryts av ett vroom vroom! Vi står bredvid lastbilen, men hytten är tom. Ändå har motorn just startas. Den imponerande radiostyrda fjärrkontrollen ▶



Joni Laitinen och Tom Suomela som demonstrerar den nya Hiab Multiliftens kapacitet tar rast.

som Laitinen använder är verkligen ingen leksak, men väl alla barns önskedröm. Vem skulle tacka nej till en fjärrstyrd lastbil i fullstorlek?

”De här automatiska funktionerna är i det närmaste idiotsäkra”, säger Laitinen.

Föraren vet bäst

”Hiab är inte billigast på marknaden, med det verkar vara prisvärt. Allt har fungerat bra sedan vi fick den här”, säger Laitinen.

”Snabbsänkningen gör verkligen skillnad, eftersom lastbilen liksom skjuts ut från containern så att den lossnar och det går riktigt fort. Förut så tog det ett tag att utföra samma åtgärd. Det här är min första lastväxlare och jag måste säga att den är mycket enkel att använda i trånga utrymmen där det är svårt att manövrera – med ett traditionellt kabeldrivet system måste du rikta in lastbilen perfekt efter plattformen.

När Laitinen får se listan med Pro Future™-kriterier där branschledande standarder för energikällor, energieffektivitet, koldioxideffektivitet, lokala utsläpp och återvinning har uppfyllts, säger han:

”Jag tycker det är viktigt med en låg ljudnivå. Hytten är t.ex. mycket tyst, vilket gör att det är bekvämt att arbeta med lastväxlaren.

> ”Hytten är mycket tyst, vilket gör det bekvämt att arbeta med lastväxlaren.”

När jag lyfter lådor med glas som väger två ton har jag använt tre spakar på Hiab HiPro XSD-kranens fjärrkontroll samtidigt och lastbilens tomgång har varit tillräcklig för att hantera det hydrauliska tryck som behövs för att flytta lasten. Det och reglagens precision blev jag förvånad över.”

Spara tid och värna om miljön

Hiabs Multilift XR-lastväxlare utnyttjar en ny smart fästmetod som förenklar uppbyggnaden av stommen och gör att det går fortare. Lastväxlarens underrede är så pass långt att det kan fungera som en sockel för kranen. Detta gör att monteringsarbetet går snabbare eftersom fabriken nu kan erbjuda ett långt underrede och socklar där kranen bultas fast på lastväxlarens förborrade underrede – allt lackat med ett ytlager i kundens färger på fabriken. Detta minskar utsläppen av flyktiga organiska ämnen (VOC) och förkortar monteringstiden, vilket innebär att kundens penninggenererande tillgång är stillastående under så kort tid som möjligt. Alla kunder är givetvis intresserade av vilken drifthastighet deras utrustning erbjuder. Snabb omlastning och snabba byten från en nedmonteringsbar stomme till en annan möjliggör fler resor som betalar sig per dag.

Sedan den nya lastbilen införskaffades har Laitinen fått mer varierande jobb.

”Vi kör en del råglasleveranser. Det kommer i stora trälådor som väger ett par ton. Sex av

dem får plats på den nedmonteringsbara containern samtidigt. Vi transporterar också många påhängstruckar, byggnadsutrustning, staket och tömmer återvinnings- och skräpbehållare. Hiab XS144 HiPro-kranen har hög precision. Jag skulle till och med kunna börja montera fönster med sugkoppar, även om det handlar om millimetrar för att få det rätt", sammanfattar Laitinen.

Mindre koldioxidutsläpp – större möjligheter

Försäljningschefen för lasthanteringsprodukter i Finland, **Tom Suomela**, har en tydlig idé om vad kunderna anser vara Cargotecs styrkor. "Våra produkter har sedan länge ett gott globalt renommé och kunderna förväntar sig högkvalitativa framsynta lösningar med minimal spilltid. Här är vi återigen föregångare och arbetar för miljövänlig lasthantering."

Utrustningen i Pro Future™-serien är en framtidssäker lösning som särskilt riktar sig till kunder inom verksamheter där det finns ett växande miljöfokus. Den största delen av försäljningsintäkterna för lastväxlare kommer från avfalls- och återvinningssektorn där Pro Future™-lösningarna är det naturliga valet.

Kunder inom den offentliga sektorn kanske kräver att underleverantörer uppfyller överenskomna miljökriterier. Det kan inkludera att minska mängden koldioxid som den lasthanteringsutrustning som kommunens underleverantörer använder släpper ut.

Den Hiab Multilift XR18S Pro Future™-lastväxlare som vi sett i funktion här är konstruerad med lägre koldioxidutsläpp i åtanke.

Suomela förklarar att en lastbil i den här storleken vanligtvis har en lastväxlare med en kapacitet på upp till 21 ton, även om lastbilen juridiskt sett endast får frakta en last på 15–16 ton (till och med mindre om den är utrustad med en lastbilskran).

> "Hela ideologin bakom Pro Future™ har byggts in i dess funktioner som optimerar bränsleekonomin, användbarheten och hastigheten."

Hiab Multilift XR18S Pro Future™ kan alltså lyfta över 18 ton, och ändå väger den 500 kilo mindre än motsvarande standardlastväxlare. Detta kan översättas till ökad lastkapacitet med löpande bränslekostnadsbesparingar.

"Ett halvt ton eller en halv kubikmeter är en avsevärd ökning av nyttolasten för respektive jobb", instämmer maskinskötaren Laitinen.

Om Hiab Multilift XR18S Pro Future™ monteras på en treaxlad lastbil kan utsläppen och bränsleförbrukningen i snitt sänkas med ca 30 procent per maskinskötare. Om lastväxlaren används tio gånger om dagen och fordonet som den monterats på körs 100 000 km/år kan du spara 10 000 euro på åtta år.

Trendsättare

Suomela säger att större återvinnings- och avfallshanteringsföretag samt åkare, kommuner och myndigheter är extra intresserade av de nya Pro Future™-produkternas miljöaspekter.

"Hela ideologin bakom Pro Future™ har byggts in i dess funktioner som optimerar bränsleekonomin, användbarheten och hastigheten. Trots allt så släpps det ut avsevärt mycket mer koldioxid vid användningen än vid tillverkningen", betonar Suomela. ■



De främsta fördelarna med Pro Future™

Pro Future™ är Cargotecs eget varumärke för produkter och lösningar med mindre miljöpåverkan. De här produkterna och lösningarna har uppfyllt vissa branschledande kriterier för energikällor, energieffektivitet, koldioxideffektivitet, lokala utsläpp och återvinning.

Hiab Multilift XR18S Pro Future™-lastväxlare:

- Lägre vikt (500 kg mindre än de flesta jämförbara standardprodukter)
- Större nyttolast, fler jobb som kan debiteras
- Lastbilen har mindre dödvikt, lägre bränsleförbrukning

Fart

- Snabbkörning
- Snabbtippning
- Snabbsänkning

Andra funktioner

- Automatsekvensstyrning
- Friktionsavlastning

Underhåll av lastbilsmonterade påhängstruckar

Oavsett om din lastbilsmonterade Hiab Moffett-påhängstruck (TMFL) används inom bryggeri, jordbruk, konstruktion, gas, återvinning eller den tuffa fågeluppfödningsbranschen är en daglig inspektion före skiftet grunden för att minimera spilltiden och bibehålla ett bra restvärde.

”En snabb översyn av synliga skador, slitage, komponenter som saknas, justeringar som behöver göras eller ovanliga ljud som kan påverka prestandan. Det blir också lättare att se eventuella skador om man håller påhängstrucken ren”, säger **John McFadden**, produktsupportchef för Hiab Moffett- och Princeton-påhängstruckar på Cargotec.



TEXT Jukka Viskari

Behöver du hjälp?

Återförsäljarservice:
Cargotecs verkstäder och behöriga servicepartners utför gärna service på TMFL-truckar. Mer information om service finns i användarhandboken.

Alla ägare:
Lokala Cargotec-representanter ger gärna råd om lasthantering, prestanda och förarutbildning.

Underhållskraven för en påhängstruck kan påverkas av vilka väderförhållande trucken utsätts för, i vilken miljö den används, antalet arbetstimmar per dag och vilka specialredskap som monterats. är maskiner som används i många i varma hönshus med fjäderskydd som måste regelbundet.

”Ett av vanligaste underhållsproblemen är att rörliga delar kärvar för att de inte har smorts. Problemet kan enkelt identifieras på ett relativt tidigt stadium i lager, rullar, kedjor och bussningar. Om inte sådant här åtgärdas kan problemen eskalera och så småningom leda till ett större komponentfel”, säger McFadden.

Eftersom påhängstruckar oftast befinner sig bak på en lastbil eller ett släp kommer all vägsmuts som fastnar på maskinen och som inte tas bort att laka ur smörjmedlet från kedjor och lager.

”Genom smörjning skyddas interna slitytor hos viktiga komponenter mot korrosion genom att deras syre- och fuktexponering reduceras i områden med hög luftfuktighet, sjöluft eller vid temperaturer under fryspunkten kombinerat med nederbörd”, säger **Mike Rae**, teknisk produktsupportchef för Hiab Moffett i Nordamerika. I USA är ofta avstånden långa vid lastleveranser, vilket betyder att underhållsintervallen tenderar att styras mer av kalendertid än av antalet faktiska drifttimmar.

Alla våra påhängstruckar är utrustade med en gratis fettspruta och en tub med smörjmedel så att maskinen säkert påbörjar sin livscykel väl smord”, säger McFadden. ”Smörjguiden med alla smörjpunkter finns i användarhandboken.”

Arbetar du i Arizona, Alaska eller på någon liknande plats? Vid monteringen tar man hänsyn till det lokala klimatet och de nya Hiab Moffett påhängstruckarna är utrustade med korrekt graderad hydraulolja för respektive miljö och särskilda arbetsvillkor.

”Du kommer att bli förvånad över allt som du kan lära dig i användarhandboken, i synnerhet vad det gäller säkerhet, körteknik, truckmontering och allt viktigt underhåll. Det finns en användarhandbokslåda på varje Hiab Moffett – ändå ser vi tyvärr fortfarande flera år gamla maskiner med oöppnade användarhandböcker. Du kan även lära dig att optimera drifttiden och reducera driftskostnaderna. Vi har sett 17 år gamla maskiner i gott skick som fortfarande fungerar perfekt”, sammanfattar McFadden. ■

Cargotec Production System – ger kunderna mervärde

Cargotec Ireland har påbörjat en resa mot kostnadseffektiv tillverkning med en plan som ska visa att alla kan bidra till en effektiv affärsverksamhet. Målet är att säkerställa att alla kunder drar nytta av en förbättrad time-to-market och optimal produktkvalitet till ett konkurrenskraftigt pris.

TEXT Paul Golden FOTO Barry Cronin

Alla tillverkare inser att genom att eliminera spill – dvs. allt som inte genererar mervärde – så förbättras kvaliteten samtidigt som produktionstiden och produktionskostnaderna reduceras. Nyckeln till hur dessa förbättringar kan infrias är att uppmuntra alla medarbetare att engagera sig och identifiera och eliminera spill inom sina egna områden.

År 2009 lanserade Cargotec CPS (Cargotec Production System), som modellerats efter Toyotas produktionssystem vilket gjorde det japanska företaget till en av världens mest lönsamma biltillverkare.

Den ursprungliga motivationen bakom CPS var behovet av att agera vid tuffa marknadsvillkor när den globala ekonomiska krisen började ta fart, förklarar **Marc Byrne**, teknisk produktionschef vid Dundalk Multiassembly Unit (MAU).

”Företaget bestämde sig för att standardisera sitt tillvägagångssätt vid mätning och förbättring på alla anläggningar världen över, så att alla MAU-produktionsenheter skulle rapportera med hjälp av samma kriterier i slutet av varje månad.”

Infria potentialen

Paul McConologue, vd för Dundalk MAU (Load Handling Supply), började på Cargotec i mitten av 2011. Han säger att målet med CPS är att tillhandahålla en struktur för alla Cargotec-medarbetare i arbetet med att förbättra alla verksamhetsrutiner.

”Det finns många olika sätt att förbättra på. Men lean-metoden har tålt tidens tand. Den är bedrägligt enkel och med starkt



”Genomströmningen och kvaliteten har förbättrats avsevärt, och vi ber alltid medarbetarna på verkstadsgolvet att ge feedback”, berättar Marc Byrne.













”Eftersom kvalitetsbrister identifieras omedelbart kan vi förhindra att de förs vidare.”

ledarskap på alla nivåer kan hela arbetsstyrkan med såväl fastanställda som timanställda på ett konstruktivt sätt engagera sig och förbättra sina arbetsområden”, säger McConologue.

Kunderna kan vara interna inom Cargotec eller slutanvändare av våra produkter och tjänster. ”Det här med att sätta kunden främst säkerställer en djupgående förståelse för kunddefinierat värde, vilket är det första steget vid förbättring av våra rutiner. Inom produktutveckling måste vi t.ex. leverera en produktdesign som både uppfyller kundens behov och kan tillverkas på ett effektivt sätt om vi både vill ge kunden mervärde och gå med vinst”, säger **Kevin Turnbull**, FoU-chef på Dundalk.

”Utmaningen för Cargotec i Dundalk var att införa det här nya tillvägagångssättet på en befintlig anläggning istället för att starta på en ny anläggning”, förklarar HR-affärspartnern **Anna McSorley**. ”Vi har många medarbetare som har arbetat på företaget i 10 år eller längre och de var vana vid att göra saker på ett visst sätt, så vi var tvungna att förklara varför det här systemet var vår väg framåt.”

Många andra tillverkare har försökt att skapa sitt eget skräddarsydda produktionssystem. Men dessa satsningar har ofta haft begränsad framgång, och därför hade McConologue bestämt sig för att alla på Cargotec skulle förstå fördelarna för både företaget och medarbetarna och vara delaktiga i processen.

5S – en process i fem steg för att främja ordning och reda

Extra chefsutbildning inleddes i september 2011. Nästa steg var att anordna ett gemensamt 5S-evenemang tillsammans med **Derek Gillespie** som ansvarar för MAU.

5S-metoden för organisation av arbetsplatsen har utformats på följande sätt:

- Tillåt endast nödvändigt material som behövs för arbete som tillför värde på arbetsplatsen (sortera)
- Säkerställ standardisering och visuell inspektion (systematisera)
- Inspektera genom att städa så att vi kan uppfylla kundernas behov (städa)
- Låt cheferna föregå med gott exempel och understödja tillämpningen av de första tre S:en (standardisera)
- Uppmuntra till ordning och reda inom alla aspekter av arbetet och motverka spill (se till att ordning och reda blir varaktigt)

”5S är ett verktyg som i hög grad har missförståtts och Gillespie och hans grupp leder vägen för övriga anläggningen i hur den här grundläggande disciplinen ska tillämpas”, fortsätter McConologue. ”Tillsammans med de övriga MAU-enheterna och bakgavellyftfabrikerna bjöd vi in de fyra första personerna (produktionschefen, den produktions-, lean- och butiksansvariga) till en två veckor lång kurs. Målet var att ha 25 personer inom företaget som talade samma lean-språk.”

Marc Byrne medger att 5S har varit ovärderligt. ”Det var lite motstånd i början, men tänkesättet har ändrats när medarbetarna har sett de positiva förändringarna på verkstadsgolvet – arbetsplatsen är ljusare, det är lättare att hitta de verktyg som de behöver och allt finns på sin plats, vilket förbättrar såväl hälsan och säkerheten som produktiviteten.”

Det bästa sättet

McConologue påpekar att grupperna uppmuntras att standardisera sitt arbete enligt ”det bästa sättet”, och sedan ytterligare förbättra det genom en styrd problemlösningsprocess. ”Vi har tillsatt en grupp som ser över och understödjer förbättringsarbetet och vi har använt en formell process för att administrera den här viktiga förändringen. Tack vare ett särskilt lean-rum kan vi fokusera vårt arbete och vi har omdefinierat vår problemlösningsmetod så att den omfattar 8D-processen.”



”Lösningen är att hitta en metod som på bästa sätt frigör potentialen hos de medarbetare som är direkt inblandade i arbetet för kundernas skull, oavsett på vilken avdelning arbetet utförs – försäljning, ekonomi, FoU, leverans eller tjänster”, säger Paul McConologue.

Syftet med problemlösningsmetoden 8D (åtta discipliner) är att identifiera, åtgärda och eliminera återkommande problem genom att fastställa en permanent korrigerande åtgärd baserat på en grundlig analys av problemet. I processen fokuserar man på problemets ursprung genom att fastställa grundorsakerna.

”Införandet av 8D, som leddes av kvalitetschefen **Adrian Murphy**, har varit avgörande för att kunna lösa sådana frågor”, säger Byrne. ”Det har effektivt framtidssäkrat problemlösningsprocessen. Nu följer vi en uppsättning regler för att komma till botten med problemet. Den här processen gör att vi kan lösa problemet för alltid.”

> ”5S är kittet som håller samman förbättringsarbetet.”

Goda medarbetarrelationer är viktigt

”CPS är ett initiativ som ledningen driver”, förklarar McSorley. ”Paul menade att vi skulle göra det enkelt för medarbetarna att göra rätt, så han och jag höll möten direkt med de anställda på verkstadsgolvet så att vi kunde prata med dem öppet och de kunde säga vad de tyckte. Vi har en stark fackförening så medarbetarrelationerna är mycket viktiga för systemets framgång, och då varje affärsområde förändras ser andra områden detta och vill nå samma nivå.”

Ett annat verktyg som har använts för att få en bättre förståelse av vad som händer från den initiala kundkontakten till maskinleveransen och i slutändan skapa en standardiserad och förbättrad process är värdeflödesanalysen (en teknik för effektiv tillverkning som används för att identifiera spill).

Alla kan göra skillnad

Resultatet av alla dessa initiativ är att det interna kvalitetsresultatet i Dundalk har förbättrats. ”Produktkvaliteten har höjts och ledtiderna har kortats”, förklarar Byrne. ”Vi har alltid tillverkat en bra produkt, men vi försöker hela tiden att förbättra leveransen och kvaliteten till kunden. Och eftersom kvalitetsbrister omedelbart identifieras kan vi förhindra att de förs vidare.”

”’Kostnadseffektivitet genom att alltid söka efter att eliminera spill’ är en del av vår målsättning och vi har märkt av en ökning av antalet kundbesök”, tillägger han. ”Vi tar med alla våra besökare – kunder och leverantörer – till verkstadsgolvet eftersom vi vill att de ska få se hur maskinerna tillverkas och uppmuntra till interaktion mellan medarbetarna och kunderna. Medarbetarna bjuds också in att sitta med vid feedbacksmöten med kunderna.”

Gruppchefen **Joe McGeown** säger att arbetsmiljön har förändrats under de 20 månader han har varit anställd på företaget. ”Jag kom till Cargotec från ett tillverkningsföretag, men hade aldrig sett lean-metoder för tillverkning användas. Genom att förändra arbetsplatsens organisation har alla verkligen börjat fundera på hur de arbetar och fokusera på kunden och vikten av att producera kvalitet med hjälp av pålitliga processer. Medarbetarna uppmuntras att säga vad de tycker och komma med förslag, varav vissa redan har tillfört värde och eliminerat spill i produktionsprocessen.”

Han tror att CPS har uppmuntrat medarbetarna att känna att de direkt kan bidra till verksamhetens effektivitet och har skapat en trivsammare arbetsplats. ”Det finns så mycket kompetens inom det här företaget. Genom att utveckla bättre processer säkerställer vi att alla kunder drar nytta av en förbättrad time-to-market och optimal produktkvalitet till ett konkurrenskraftigt pris.” ■


HIAB
XS 166 HIDUO
XS 166 HIDUO
MOR-07

Efterfrågan på naturgas driver på försäljningen i Australien

Cargotec sätter sitt avtryck på Australiens blomstrande marknad för flytande naturgas med Hiabs lasthanteringsutrustning för gasutvinning och gruvprojekt.

TEXT Leena Lavonius FOTO Carlos Rolfo

Vid högkonjunktur krävs snabba åtgärder och en växande efterfrågan betyder växande möjligheter med krav på att leverera resultat.

Gasindustrin i Australien är stor och expanderar snabbt tack vare en global efterfrågan på miljövänligare bränsle. Australiska gasproducenter menar att övergången från koleldad elproduktion till naturgas kan minska utsläppen av växthusgaser med upp till 70 procent.

Utvinningen av naturgas och i synnerhet flytande naturgas (LNG) i Australien har sannerligen växt snabbt. År 2000 producerade Australien 6,9 miljoner ton LNG per år, men 2009 var produktionen 16,7 miljoner ton per år och 2020 beräknas den vara uppe i 60 miljoner ton per år.

Australien siktar högt

LNG är naturgas som har kylts till –161 °C, och vid denna temperatur blir den flytande, vilket gör det enklare att transportera den i en tankbil eftersom volymen är en bråkdel av metangasvolymen.

Australien är nu världens femte största LNG-exportör och kan under den kommande ▶

Gasfyndigheter hittas ofta på avlägsna platser på fastlandet, eller till och med ute till havs.

tioårsperioden mycket väl bli världens ledande producent då större gasutvinningsprojekt verkställs.

För närvarande exporterar Australien LNG främst till Japan, Kina och Sydkorea, men den uppåtgående indiska ekonomin växer fram som en enorm ny marknad för gasproducenter.

I takt med att världen hungrar efter mer LNG så är de australiska företagen angelägna om att leverera – och leverera snabbt.

Snabbheten äventyras dock ofta av markförhållandena. Gasfyndigheter hittas ofta på avlägsna platser på fastlandet, eller till och med ute till havs, och anslutningsledningarna från utvinnings- till leveransanläggningen är ofta hundratals kilometer långa.

Cargotec spelar en viktig roll i branschen tack vare Hiabs lasthanteringsutrustning som används vid gasutvinning och i gruvprojekt runt om i Australien.

En pipeline till energi

Howell Davies är ett svetsföretag som är baserat i det resursrika Queensland i Australien och bygger pipelines till olje- och gasföretag. Deras kundregister omfattar några av Australiens största elleverantörer.

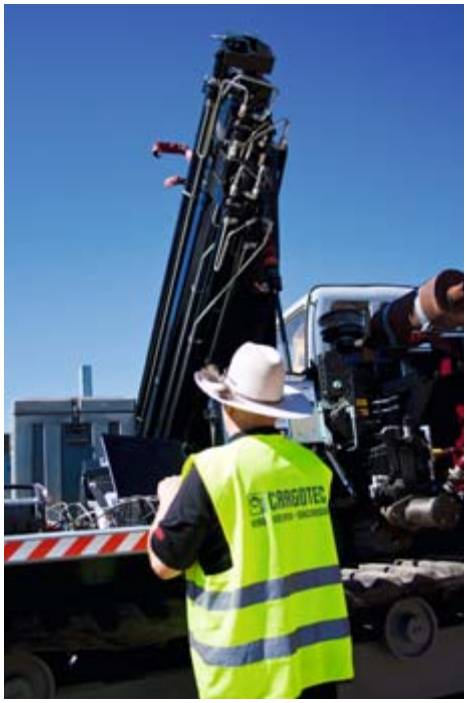
Howell Davies har tidigare använt Hiab-kranar och i år har de utökat sin maskinpark genom att köpa 11 stycken Hiab XS 166 E-5 HiDuo-lastbilskranar som används för att bygga gaspipelines.

Den här kranen används främst som en fordonstruck, men Howell Davies behövde en kran för lyfta och transportera material och tyckte att Hiab var ett bra val.

Jim Macdonald, driftschef på Howell Davies, säger att företaget köpte kranarna för att svetsa pipelines på plats. Kranarna monteras på gummibandsdrivna Morooka-truckar och kan flytta en svetsskköld längs pipelinen och samtidigt bära svetsutrustningen från en pipelinefog till nästa.

Eftersom det är 18 m mellan fogarna lyfter och sänker kranen sin last på 1 500 kg var fjärde till femte minut. På ett 10 timmar långt skift kan varje kran lyfta sin last ca 120 gånger.

”Vi har verkligen förändrat kranens funktion till att lyfta och bära. Det fanns många tekniska alternativ som vi var tvungna att ta ställning till, men kranarna har visat sig vara anpassningsbara”, säger Macdonald.



Cargotec i Australien

- Cargotec har sålt maskiner i Australien sedan 1972.
- Företaget har nu 120 medarbetare.
- Huvudkontoret ligger i Melbourne.
- Cargotec har 19 återförsäljare runt om i landet.

Kundens problem är löst

Shane Whelan, produktspecialist hos Hiab-återförsäljaren Pacific Materials Handling, fick först förfrågan av Howell Davies och insåg vad det var som krävdes. Baserat på den information som fanns kunde han lägga fram en lösning som Howell Davies var nöjda med.

Han säger att på grund av den konfiguration som Howell Davies behövde, så krävdes en hel del efterforskningar av bägge parter för att avtalet om en Hiab skulle kunna slutas.

”Det var en lång process – drygt tre månader från det första samtalet eftersom vi behövde få rätt utrustning och stabilitet”, säger Whelan.

”Vi såg till att kunden fick kranar som gjorde det som behövdes och uppfyllde alla australiska standarder. Jag är stolt över att kunna säga att vi inte bara sysslar med försäljning, utan att vi löser kundernas problem.”

Den LNG-pipeline som Howell Davies just nu bygger på landsbygden i Queensland är 380 km lång, och kranarna måste hålla hela vägen.

Ett lyft för pipelinebyggandet

Macdonald säger att kapaciteten hos Hiab XS 166-modellen har gett pipelinebyggarna ett extra lyft.

”Vi har budgeterat 300 dagar för det här projektet, undantaget förseningar på grund av dåligt väder och andra problem, så det är ett tajt schema. Vi behöver utrustning som är pålitlig”, säger Macdonald.

Det kravet var en av de främsta orsakerna till att Howell Davies valde Hiab-kranar. ”Vi behöver maskiner som faktiskt kan hantera arbetsbördan”, säger Macdonald.

”Det avancerade datasystemet var också en avgörande faktor samt att kranen kan anpassas efter våra krav. Maskinerna är verkligen flexibla.”

En annan faktor som gjorde att Howell Davies slöt det här avtalet var understödet och servicen av utrustningen.

”Vid behov får vi snabbt reservdelar och fullt understöd. Det är det som är haken med vissa tillverkare”, menar Macdonald.

”Det är inte acceptabelt i vår bransch att behöva vänta länge på reparation.”

Avlägset? Inga problem

De maskiner som Howell Davies köpt servas av Pacific Materials Handling, som vid behov också tillhandahåller reservdelar.

Whelan säger att kranproblem ofta kan lösas via telefonkontakt med tekniskt support, och vid behov kan mobila servicetekniker skickas ut till avlägsna platser i hela Queensland.

I ett område lika stort som ett stort europeiskt land är understöd och service mycket viktigt för företag som arbetar på avlägsna platser.

”Våra killar kör ofta i sex timmar eller mer för att komma till gruvanläggningarna, och när kunderna behöver service och reservdelar så behöver de dem direkt, så vi ser till att snabbt vara på plats”, säger Whelan.

Hiabs engagemang för snabba leveranser var en fördel jämfört med konkurrenterna för Howell Davies när de valde Hiab-kranar. ”Vi slöt avtalet om det senaste LNG-projektet i mitten av augusti och startdatum var 5 september, så vi hade verkligen inte råd med några förseningar”, säger Macdonald.

I projektet Australia Pacific LNG ska man ansluta kollagersgasfälten i centrala Queensland till östkusten där en LNG-anläggning ska byggas i Gladstone.

Projektet beräknas att vara igång 2014 och de första LNG-exporterna ska ske året efter.

Howell Davies 160 medarbetare kommer att ha mycket att göra de närmaste månaderna. För att kunna slutföra projektet i tid måste deras maskinpark klara av utmaningen.

Säkerhet är livsviktigt

Expansionen av elproduktion och gruvdrift i Australien gör att dessa branscher är viktiga affärsområden för Cargotec i landet.

”Gruvdrift och tillhörande tjänster utgör nu en väsentlig del av vår verksamhet och det är en riktig tillväxtmarknad för oss”, säger Steve Coonan, nationell försäljningschef för Cargotec Australias lasthanteringsavdelning.

Coonan tillägger att Cargotec säljer hundratals lastbilskranar till företag inom gruvindustrin varje år.

Han menar att säkerheten spelar en stor roll för företagets framgång inom denna sektor.

”Det viktigaste för gruvföretag är faktiskt säkerheten. Alla industriföretag säger att säkerheten är viktig, men för gruvföretag är det inte tomma ord. Vi får hela tiden höra att de vill ha de maskiner som de tror är de säkraste att använda”, säger han.

”Företag som måste leverera resultat snabbt behöver driftsäker utrustning.”

”Eftersom sektorn blomstrar så vill de minimera eventuell stilleståndstid p.g.a. skador eller felaktigt handhavande. Företag som måste leverera resultat snabbt behöver driftsäker utrustning”, betonar Coonan.

För att säkerställa sådan driftsäkerhet så finns Cargotecs återförsäljarnätverk som utför servicen lokalt.

Coonan säger att de flesta kranar som säljs i Australien har en relativt standardmässig konfiguration som kan justeras efter behov. Cargotecs återförsäljare har kranar i lager, garanterar en snabb leverans och kunderna får specialutrustning som tillverkas efter deras behov.

I en högkonjunktur är tid pengar. Det vet Hiab-återförsäljarna och de agerar därefter.

”Vi erbjuder full service så att kunderna vet att de har en kran som klarar jobbet och att vi håller den igång”, säger Whelan.

”Det är därför folk köper en Hiab.” ■

”Vid behov får vi snabbt reservdelar och fullt understöd.”



Shutterstock

Femtio år av samarbete

De högpresterande Hiab-lastbilskranarna har till fullo uppfyllt Cera-familjens förväntningar. Familjen har valt i Hiab i 50 år och fortsätter att göra så än idag.

TEXT och FOTO Sara Delmedico

För många av Cargotecs kunder så är Hiabs lastbilskranar mycket mer än bara arbetsutrustning. Lastkranen är ofta den viktigaste investeringen, ett nödvändigt verktyg som allt arbete kretsar kring. Kort sagt – kranen är jobbet. Kranarna har alltid varit hjärtat i familjen Ceras transportföretag. Företaget arbetar främst med transport av automatmaskiner i Italien och Europa. De här stora maskinerna används inom olika industrisektorer.

En berättelse från en nöjd kund

”För femtio år sedan när jag startade det här företaget bestämde jag mig direkt för att använda en Hiab-lyftkran. Det var en Hiab 172 med en kapacitet på fyra tonmeter som monterats på en Fiat 650-lastbil. Jämfört med moderna kranar hade den förvisso en enkel konstruktion, men det passade mina behov perfekt att den var så robust och funktionell”, berättar **Armando Cera**, pappa till **Roberto**, som nu driver transportföretaget med hjälp av tre anställda.

Företaget grundades 1962 i Calderara di Reno, en liten stad nära Bologna i norra Italien, då Armando Cera bestämde sig för att öppna eget. Efter ungefär 20 år blev hans son Roberto involverad, till den grad att han 1984 grundade sitt eget företag Cera Roberto Autotrasporti.

De två företagen arbetade sida vid sida. När sedan Armando gick i pension så köpte sonen hans utrustning. Roberto och hans personal hanterar nu över fem stora fasta kunder och kör ca 220 000 km per år.

Suverän kundservice

”Vi hanterar också maskinverktyg och annan utrustning. Nyligen transporterade vi t.ex. en båt. Kunderna har känt oss i åratal. De vet att vi

> Tillbörlig aktsamhet är grundläggande vid all verksamhet.





Roberto Cera och hans pappa Armando för 25 år sedan.

är professionella och att vi använder modern utrustning och därför åtnjuter vi stor respekt. Tack vare det goda renommé som vi har byggt upp har vårt företag vuxit och nu transporterar vi till många europeiska länder, t.ex. Spanien, Storbritannien, Danmark med flera", säger Roberto Cera.

Vanligtvis är de maskiner som Cera transporterar värdefulla, och trots att de väger flera ton så är tillbörlig aktsamhet grundläggande för all verksamhet relaterad till lastning, transport och avlastning. "Hiab-kranar är mycket kraftfulla redskap, men trots deras styrka har man inte kompromissat med den känslighet och precision som behövs för att kunna utföra alla rörelser som behövs för jobbet. Fjärrkontrollen är också ett mycket användbart verktyg som gör att vi kan arbeta helt säkert", menar Cera.

Under årens lopp har den utrustning som de hanterar blivit alltmer avancerad och allt tyngre. Därför är det viktigt för Cera Roberto Autotrasporti att ha högpresterande utrustning. Faktum är att Cargotec alltid har lyssnat på sina kunders behov och därför har fokuserat sin forskning och utveckling på löpande innovation.

Universell pålitlighet

Men en riktigt pålitlig partner måste erbjuda en hög servicenivå. "Vi har ett förhållande till våra kunder som bygger på ömsesidigt förtroende. De vet att de kan lita på oss, och vi försöker att göra vårt bästa för att uppfylla deras behov. Den här förtroendet har vuxit och blivit starkare under årens lopp, och tack vare våra återförsäljare så är det en referenspunkt inom området", förklarar **Andrea Perone**, ansvarig för tekniskt efterförsäljningsstöd på Cargotec.

> Ceras och Cargotec har samarbetat under många år.

"Vi har känt Ceras hela livet. Min pappa har sålt fordon till dem ända sedan Armando startade företaget. Nu är det mina bröder och jag som utrustar fordonen åt Roberto. Utrustningen på våra fordon kan anpassas. Fordonen specialutformas för respektive kund och måste uppfylla kundens behov till punkt och pricka. Kunderna vet dessutom att de kan lita på att vår kundtjänst alltid är tillgänglig oavsett behov", säger **Fausto Brusa**, en av ägarna till Brusa Srl, som har försett Ceras med fordon i närmare 50 år.

50 år och ännu längre

Ceras och Cargotec har samarbetat under många år. I snitt har de bytt ut en kran vart fjärde år och de fortsätter att välja Hiab. "Jag har alltid jobbat bra med Hiab-kranar. Jag har aldrig haft några problem eller orsak att byta", tillägger Roberto Cera.

"Jag har tidigare arbetat för företag där de använde andra kranar, men jag måste säga att Hiabs kranar är de bästa", förklarar **Lucio Marchesello**, anställd på Cera Roberto Autotrasporti.

För närvarande har Roberto Ceras företag fyra kranar ur Hiabs sortiment, från Hiab XS 166 till Hiab 800. De planerar redan att köpa ännu en högpresterande kran. ■



Vi har ömsesidigt förtroende för varandra, säger Cargotecs Andrea Perone och Roberto Cera.







Ge din verksamhet ett lyft med en certifierad Hiab-lösning

När du utrustar en Hiab-kran med en MEWP-plattform (Mobile Elevating Work Platform) får du en unik möjlighet att utöka verksamheten. Vi erbjuder en omfattande certifierad lösning för både kran och personkorg, direkt från fabrik, som uppfyller SS-EN 280-standarden. Det betyder att du kan börja jobba och tjäna pengar direkt.

Få fler affärsmöjligheter redan idag. Kontakta din lokala Hiab-återförsäljare för mer information.

Cargotec *effektiviserar lastflöden till lands och till sjöss – överallt där laster fraktas. Cargotecs dottervarumärken, Hiab, Kalmar och MacGregor, är erkänt ledande inom last- och lasthanteringslösningar världen runt.*

www.cargotec.com ▪ www.hiab.com